

# கனா

பாடலை 2  
சூன் 9  
ஆர்த்கை  
1982.



KAN

இலங்கை மகளிர் சங்க வெளியீடு.  
BULLETIN DU 'GROUPE DES FEMMES DU SRILANKA'.

# சுண்ணின் பார்வையிலீ.

எமது மகனீர் சங்கம் ஆரம்பிக்கப்பட்டு இன்று ஆண்டுகள் பூர்த்தியடையும் கீம் மகிழ்ச்சியான ரீகரத்தலீ , சிதன் ஆகீக பூர்வமான படியடியான ஁னாச்சீமீயலீ கின்று நாம் முன்றலது கலீவலீதானீக கபாத்தலுதந்த முன்றலுள்ளீனாம். எமது கலீ, கலாச்சாரத்ததைப் பீஷுஜிதுடன் பல புதிய கதத்தல் கலீ மகீகள் முன்றலுள்ளீனாம்.

ஆரம்பத்தலீ கீம் மகனீர் சங்கம் அடுத்தல் கிணாண்ட கிணாண்டலீகள் பலலாக கிதந்தாலும் சிவல யாலந்தலையும் ரிதயந் படுத்தல் கூடிய சிணத்தலு கிணைமகலும் கிவீவீடம் சாத கமலாக சிணையாத ரீகரத்தலும் கூட சலந்தலீ குருகலவந்தலு யாலலது நாம் ரிதயந் படுத்தலுக்கீரீரும் ஁னீலும் தநய்த் குருபுரும் கிதக்க கிவீத ஁லுக்கீன்று எம்மகீகலீ குரு காரலர் கலீவலீகீ கீரீரும் ஁னீர பீபார்லலயலீ கலீலயல ஁யலபாரம் ரிதய்தலு கிணாண்ட மகீகலீ ருமலந்தலு ஁தந்தத் தக்க ஁டயமலதம். சிதத் ஁னீ ஁லும் சிந்தலீதுடன் கிவீத ஁லுக்கீன்று கிணாண்ட , கித்தகலய ஁கலீகலீயலீகலீலீ ஁லீகலீக ஁ருபடுதலு தம்மைத்தலீலீ ஁மலந் தலீ கிணாண்டலு பீபாலதம்.

சமூகத்தின் நலன் கருதி மேற்கொள்ளப்படாத  
 அந்த உடயமும் அந்தமநீந்தாக்கவீதம். நாம் அந்தக் குடிக்  
 கொள்ளினை உரையறுத்தாலும், நாம் உரையறுத்ததுக் கொண்ட  
 குவ்வொரு செய்கையும் சமூகத்தின் நலன் கருதியே மேற்  
 கொள்ளப் பட வேண்டும். அப்பொழுது நான் நாம் அத்வி ஒரு  
 மாந்தந்ததைக் காணமுடியும்.

மேது திதழ் தனது உணர்ச்சிப் பாசையல் புதிய புதிய  
 சிந்தனைக் கருத்துக்களைத் தாவிக் மக்கள் மத்தியிலே ஒரு சிறு  
 தரப்பத்தினையாவது அவிவது மாந்தந்தினையாவது அன்புக்கு  
 வேண்டும். திந்த உதையல் மேது திதழ் அதன் சிந்தனைக் காரி-  
 த உதையல் ஒரு சிறு பததியையாவது பல திக்கட்பான சூழ்நிலை  
 யிலும் திந்தவேந்தந்தது. திந்ததம் கால கட்டவகைனி மேலும்  
 பல புதிய முற்போக்த கருத்துக்களைத் தாவிக் தனது உணர்ச்-  
 சிப் பாசையை அசப்பனிட உங்கள் சிந்தனைய நாய், உங்கள்  
 சிந்தனைத் தனத்தி உதக்கின்ற அண்ணக் கருத்துக்களையும்,  
 பாரபட்சமற்ற உங்கள் விமர்சனத்தையும் அமைத்துத் தந்து  
 திந்தனைய அண்ணமேலும் தரமானதான உதையல் வேண்டிக்  
 கொள்கின்றீர்கள்.

— ஆசிரியர்.

# என்னைக் காணவில்லை.

- அழகன்.

என்னைக் காணவில்லை    என்னைக் காணவில்லை  
எங்கே நான்    எங்கே நான்    என்னைக் காணவில்லை  
என்னை கிழந்த மிள்தான்    கிழந்த அந்தரன்  
எங்கே நான்    எங்கே நான்    என்னைக் காணவில்லை.

பணம் கண்டுடன்    பாதுகாப்பும் கண்டுடன் - ஆயிரமும்  
பிணம் போலானான்    மூன்?

என்னைக் காணவில்லை    என்னைக் காணவில்லை  
எங்கெல்லாவோ    சீதகந்திரன்    என்னைக் காணவில்லை.  
சிடனியும்    சீதகந்திரன்    சீமையும்    சீதகந்திரன்  
சீதகந்திரன்    சீதகந்திரன்    சீதகந்திரன்  
எங்கே நான்    எங்கே நான்    என்னைக் காணவில்லை.

அனாதை    பருக்கின்றான்    அங்கக் கடன்    கடக்கின்றான்  
அனாதை    அனாதை    அனாதை    அனாதை  
கிட்டத்தல்    செல்கின்றான்    கையவை    அனாதை    அனாதை  
கிட்டத்தல்    அனாதை! அனாதை!    என்னையும்    பார்த்திரான்.

எங்கே    மட்டுமா    பார்த்திரான்.

அன்ன அணந்த நாயிமையிலை சொல்க்க கொடுத்த நுண்தயிலை  
 சுவ்வாவித உயல்டையே சூர்ச்சிதாங்கி மரமடையே  
 ரெம்பாடெ மண்ணடையே சீமெந்தப் புதைமடையே  
 மீன்பாடெ ஆழியடையே மித வெங்கிர் உணந்தடையே  
 மாடுமெ கட்டபுனிலை சீதெமெம் உன்னியிலை  
 சீர்த்தக நரைகளிலை தீயந்தீயங்களிலை  
 சிந்து பாடெ குயில்களிலை சிந்து மழைத் துள்களிலை  
 ரிபாங்கி மீன்பக் காதுகளிலை பூத்து நீந்தம் மலர்களிலை  
 ரிதாங்கி மரக் சிதாப்பினிலை சிதாங்கி நீர்க் குளத்தினிலை  
 மாங்கி புழுதியிலை மாசந்த மாந்தாரிலை  
 ரெந்த மஉணக் காண்கின்றன ரென்றென உரென  
 உணழக்கின்றன .

பதிலிலை சூலெ பாட்டுபாந்து உதந்தது .

நாடெ அழநாடெ

உரீடெ ரெனத்த நீயெ - மந்தெதெல்காப்

காடெ ரெனத்தக் காடெ

உயிர்த்தப் பயந்தவர்கள் இடி விட்ட ரிபாத்தியும் - நுண்ண

உயிராப் ரெணரெனார உதவாத்தம் நாடு ,

கிதந்த ரெலீ ரென ரென்கடந்த ரெலெ ரது ?

கிழநயாக குன்று சொல்கின்றன

ரென்கைய்கிந்த ரெனங்காலம்

ரென்கலீ உரமுடியாது .

# கவிதையும்

## வசனக்கோய்யும்.

- எஸ்.அகஸ்தியர்.

யின்தனி நடந்தம் போதும், கிதந்தம் போதும், துய்யும் போதும் கியலீபாகவே அலன்துன் தான வயம் கிணையாழன் வொண்டி நகந்தது. "தூய்கைமரீலே அலங்குந்நீரூ ழீசு, சந்தூசு கழி மாநிப் போதும் போசுசு" ரெப்பார் மராடி நாலலாசியர் வி.ஹ. காண்டிகர் . நாம் காணும் சகல ஜானங்கடும் தான வயந்தீதாரிட கியங்குந்நீரூ. வயந்தீதாரூ ழீசுந்தி ஒசைய கிசையாக உருவாகந்தது.

நலங்களில் உருகந்தீர்போதும், கடல்களில் மரங்கலைங் கள் ழுடும் போதும் விவசாயிகள் - விநாழ்வானர்கள் தான வயந் தீரூ சந்தூசுடிசு குரல் கைந்த கிசையோலப் பாருகதை அலதான்கலாம். கிணை அந்தூதூய் அலலாந்தீரூடாக அந்தூ வொண்டி துலமாதம்.

விமாழிகள் ழீலம் எதிரையும் புலப்படுத்த முடியாத ஆந் கால மந்தனி, துன் மலசிறீ ஜானாரும் கந்தூங்கிசு சைகை ழீலும் அயி ஒசையாகஅரீம புலப்படுத்த அந்தான. கந்த ஒசையும் சைகையும், சந்தூயும் வயமும் காலகதயில் கடலும், கிசை, கவிதூ

பாடல், உரையாக உருவம் பெற்றது. கிணை மனித உழைப்பால்  
உளர்ந்தன.

கிணை கிணை, நடனம், கவிதை, பாடல் யாழும் தான லய  
பாடிநீதாம் சுருத குணையோடு மெருதபடுதத் விவன்வருகின்றன.  
கிணைநின் விவன்பாடாகக் கவிதை வடிவம் கருத்துருவங்களைத்  
தாவித் தருவதானேயே கிணைக்கயக் கருத்தின் சிது முக்கிய கிடம்  
அக்கின்றது.

கவிதை கிணைக்கயத்தின் சிது. கவிதை உள்ளம் பெண்பு.  
டவன் மான்த கிணைக்கயவாத். கிணைக் கவிதையருகியின் கிணை  
சிதப்பு கிணைவிவன்ருல், சிதன் உருவ வடிவியாதம். சிதுத வேறு;  
உருப்பி வேறு. சிதுத மிகப்படுகின்றது, உருப்பி சிதன் தோன்ற  
வடிவமானது. கவிதைக்கான கிணைக்கணங்கள் கவிதைக்கு உருப்  
பும் சிதுதம் கிணைக்கயவாத் கவிதை கிணைக்கயக் கருத்தின் மாட்சிமை  
பெறுகின்றது. கிணைக்கண வடிவியோடு மொழி கையாளப் படுமானால்  
சிதந்த மொழி பயனற்றுப் போவது போலவே, கவிதைக்கான கிணை  
க்கணங்கள் கிணைக்கயவாத் சிதுக்கவிதை பயனற்றுப் போய் விடுகின்-  
றது. தரல் உளம் உள்ளவன் பாடகன் சிவல்; சிதுதக் குண  
உளத்தாகக் சுருத லய தானத்தோடு விவன்படுகின்றபடி பாடகன்.

பேசு அருத்தவன் கவிதையோடு அருத்தானது சிவல்.  
சிவன் பேசு கிணை கருத்துருவங்களைத் தாவித் கவிதையோடு அரு-  
மைப் படுதத் அருத்திடுதது கிணைக்கயவாத் சிதுதம் அருத்தானது -

கின்றான். உருவமும் உண்டாக்மும் ஒரு சேர முறையாகக் கையாண்ப் படும் போதுதான் அயன் படைப்புக்கள் கிலக்கிய அந்-தலிதும் பெறுகின்றன. மொழியை - எழுந்ததை ஆளக் கூடியவன் அமரன் அமரன் எழுந்தானன். மொழி அயன் எழுந்துகிதச் சேவகம் வசய்ய வேணும். மொழித் தீதர்ச்சியருந்தும் அந்த மொழியை முறையாக ஆளத் தீதர்யவியுன் அயன் எழுந்தாலி பயன் கிலி; அயன் எழுந்து கிலக்கியமுமலி.

கிலவாரிசு கல்கை கிலக்கியமும் அயன் ஆளுமைரியாடு வளவர சேணும். கிலியரியல் அது கல்கையாகாது. யாப்பு, அணி, சந்தம், எதுகை, மோனை, தனி, அடி, சீர், ஓசை, வயம், நயம், சேகாலை ஆகிய ஆவணப் படிமங்களுக் கூடாகக் கல்கை. கல் புணையி படவதாலி அதை முழுமையான ஆளுமைரியாடு கிலக்கிய அந்தலித்துக்தள்ளாக்தின. கல்கைக் குண்டான கிலிணிக் கணங்கல் கிலியரியல், அந்தப் புணவகலியும், அவை அந்தகைய சிறப்புக்களைக் கொணர்யநப்பினும் கல்கைகளாகக் கொள்ள முடியாது.

கல்கைக்கான கிலக்கணப் படிமங்களைக் கையாள்வ தந்த மொழிப்புணமை மட்டுமல்தி, வய ஜானத்தல் சிறந்த தீதர்-சியல் கிறந்தாரல் கல்கை புணவது சாந்த்மாதம். ஆயினும், கித்தகைய கிலக்கண வடிவங்களாலி மட்டும கல்கையினி தறல் உயர்வதிலி; சிறந்த கல்கைவடிவங்கலி யதார்த்த ஸூகமாகக்



வொன்வநாடுவிய அது சிறப்படைகின்றது.

வெறும்பாணான கவிதைகள், கிரந்தனைகள், பாடல்கள் மானிட ரீதியத்தோடு கிழவியாயுயிரும்பினும், அனை பழமைபும், நாலத்திற் கொள்வாந பிழ்போகித் எம்சாங்களுங் கொண்ட ஒருத்தருவங்கிதத் தாவங்கிவதால், மங்கன் மந்தியில் மடிவு கொட்டுப்போவதும் அடிக்கடித்து போவதும் கியலிபி கிங்காரணம் கனாலும் கவிதை கிலங்கணங்கி மீதிய அபுலத்திலி புதிய விசீசான முநீபோகித் "அசனக் கோப்புக்கள் தலியெத்தன. கித்தகைய விசீசான அசனக் கோப்புக்களும்புழமை வாநப் பிழ்போகித் தன்மை கொண்புநக்தம் போது, கிப்புதிய அடிவத்தாலும் பிரியாசனம் கிலிளாமலி போய் அறக்கின்றது.

கவிதை கிலங்கண புழமை மீதிய கிந்த அசனக் கோப்புக்களிய 'புதுக்கவிதை' என்கின்றார். தம்பிலி கிண்புழையாணான பழம் வெறும் முத்தாளர் கிதனைக் கை கொக்கித்திய பின்பும், கிது கொக்கித்தாலியிலி. கவிதையின் கிலங்கணங்கி உடைத்துக் கொண்டு புதிய கொணத்திலி பிழ்வும் கிந்த நவீன கிலங்கிய அடிமீ நிட்சயம் அரலிவநீசிய்பட வேண்புயர்தி. 'புழையான கடிதலும் புதியன புததலும் அருவல; கால நிதியுயிரை' என்பார் பாவிவகிணம் அத்தித பாவலர் பவிணங்கி முனியர். கவிதைப் புனைவிந்தான கிலங்கணஅடிவ உருவங்களுக்கி

கூடாக குற்றீயாக்கான புதிய கதத்துருவங்களினைச் சொல்லிவந்த  
 'கியலாத' நிதியிலோ, அன்றைய அமை 'அவ்வியமிலை' என்து  
 கததும் பட்டிசந்திலோ கவிதை கிலக்கணமரண உடைத்தக  
 ரொண்து படைக்கப்படுமீ புதிய கிலக்கிய அடிவம் எத்தகைய  
 தாயினும் அது பயனி படத்தகக் கதைகயிலி மக்களாக் கவநமா-  
 யினி அதனை கிலக்கிய உலகம் அன்றையாகரண்தும். கிது, கால  
 நிதியிலி சாத்தியமாகக் கூடிய ஒரு கியந். ஆனால், பழைய கிலக்  
 கண மரணம் புதிய கிலக்கிய அடிவம் கிராகரிப்பது ரொலி, புதிய  
 அடிவத்திற்கான கிலக்கணத்தையும் அது தன்னகத்திடு கொண்-  
 டுநநிதாரி கிது சாத்தியமாகும்; கிலக்கிய அந்தகிதையடையவும்  
 முடியும். கின்றிலி, அது தன் 'கியலாத' கிரொலி 'தத்தந்தத்துக்  
 ரொண்புநக்தம்' .

சன்று அமுத்திச் சொல்லிவருதல், கித்தப் புதிய கிலக்-  
 கிய அடிவத்தையி பழைய கிலக்கிய அடிவமான 'கவிதை' என்து  
 பதப்பிரியாகத்துக்கிதளி அடக்காமலி அதனையும் கிராகரித்து  
 விட்டு, கிதனைப் புதிய கிலக்கியப் பிரியாகக்கக் கிண்பியரித  
 கவிதை கிலக்கணங்களை யீறுவதற்கான ரொலி முறையாகும்.  
 புதிய உத்தியா பழைய உத்தியா எதுவாகினும் 'கவிதை'  
 என்து சொல்லும் கிபாது அது அத்தகைய கிலக்கணங்களைக்  
 ரொண்திட உருவாக்க வேண்தும். அத்தகைய ஒரு அமைப்-  
 புக்கிதைத் தாங்கவதும் கிலக்கியரி கவிதை .அம் கிலக்கணங்-

கனம் தயிர்ந்த எதுவும் கவிதையாகாது.

"புதுக்கவிதை" என்கிற சொல்லிப்படுவதைக் 'கவிதை' யில் சீர்தந்தைக் கொள்வதாயினி் எனது உணர்வுநிறுவகச் சித்திரங்களைக் கொண்ட 'நி' என்கிற நூலில். அடித்தல் முடிந்த 'புதுக்கவிதை' என்கிற கவிஞர் முகையெயன் கூற்றார். ஆனால், முருகையெயன் போலவே எனது உணர்வுநிறுவகச் சித்திரங்களைப் 'புதுக்கவிதைகள்' என்கிற நானும் சூப்பினிடு. அதை முழுக்க முழுக்க நவீன 'வசனக்கோப்புக்கள்தாம். புதுக்கவிதையைக் 'கவிதை' என்கிற, பாரதீயா, ரதநாதீய கண்ணதாசீய, முருகையீய, சிவியூர் செவியராசீய, மஹாகவியா, காணை சந்திரமீனியா, கந்தவனியா கவிஞர்கள் லல்லர். ஆனால், கிந்த என்கிற கவிதை சந்தியுள்ள பெருங்கவிஞர்களாஊர்.

கவிதைத்தரீய கிவக்கணங்களை மீநி உடையுக்கொண். 6 பீதிகென்ற 'வசனக்கோப்புக்கள்தாம் 'கவிதை' என்கிற மதயம் சூப்பி 'புதுக்கவிதை' என்கிற கவிஞர் கூறி. கிந்தயப் பதய கிவக்கணம் சீதவதை மீதந்த, கிந்தயப் பதய கிவக்கணம் உடிவத்தீ. கும் பிாநத்தமான புதுப் பெயர் சூட்டவீத முறையாதம். கிந்த 90 விசீசான தலிப்பீடு கிவவசனக்கோப்பு கிவக்கணம் பென்மேலும் புதிய முப்போக்கான கந்தவனியாக்கிந்த தாவ்க சிவகமாக வென்வர ஆந் கொலவேண்கும். கிந்த 'வசனக்கோப்பு' உள்கிந்த பெருக வேண்கும்.

# நாங்கள் என்ன செய்யப் போகிறோம்.

- வித்தியா.

காலம் மிக ரிஷகமாக ஓடிப் கொண்டிருக்கும் பொது கால மாற்றம் எங்கும், எங்கும் மாறுதல்களை ஏற்படுத்திக் கொண்டிருக்கும் என்பதும், அம்மாறுதல்கள் குண்டி கிடைத்தவை களைவிட அந்நகம் முன்னேற்றமானதாக கிடைக்கும் என்பதும் மறுக்க முடியாத உண்மையாகும். கிந்த உலகயில் எம்மீது கிடைத்த மாறுதல்கள் என்னவென்பதை நாம் மறு பரிசீலனை செய்து பார்த்தல் மிகவும் பயனுள்ளதாக கிடைக்கும்.

கிண்டி தமிழ் மக்களாகிய நாம் ஐரோப்பிய நாடுகள் அனைத்திலும் ஆய்வுக் கண்காணிப்பு அகதிகள் என்ற பட்டத்துடன் வாழ்க்கிறோம். கிண்டி கிண்டிய ரிஷக யதார்த்தம். காலம் எம் மீது ஏற்படுத்திய மாற்றம். கிண்டி எம்மவர்க்கு ஏன் உட்தகு? ரிஷக சூதாசனங்கள் தளரகடலிவாடியும் தீரவியம் தேர ரிண்டி ரிசாவல் அடித்தாரர்கள். அவர்களது வார்த்தையை எம்மீடைய வாரும் அரினகமாஸூர் அளவுக்கடிக் - மான தவறுகளுடன் வெளிமருத்து விட்டார்களோ என்ற ஐயமும் எம்மீடைய அடிமலி கிண்டி. ரிண்டிவி கிண்டி வார்த்தை மக்களின் வரும்பான்மையினரின் கிண்டிப்பாக கிண்டி

கதைத்தான் பிரதீபன் துக் காட்டுகின்றது. எனது கடந்த  
கிள் கடந்து மனையாகாது.

துயரங்கள் தும்பிடு மெது தாயகத்தன் கிடுகி அகந்த  
உயிரைத் துச்சமாக மத்திடு நித்தம் மெது மங்கள் ஒருபுறம்,  
நிலவுந்த ஒன்றிடுப் பரதீசம் சென்றது போலி உலகத்தன்  
பவதானகளுக்கும் கலி கடந்து சென்றவர்கள் ஒருபுறம். கிந்த  
கிடு வேறுபட்ட தரத்தினரும் ஏதோ ஒரு கையல் வாழ்ந்து கிடு-  
னாந்தான் கிடுக்கிடுர்கள். கிடுந்த யோதீயும் கிடுர்கள் பிரச்சி-  
கிடு எதிர் கிடுக்கும் தரவேறுபாட்டிடு கிடுகளின் வாழ்க்கைத்  
தரமே நிர்ணயிக்கின்றது.

மெது தேசம் எரிந்து கெண்டிடுக்கின்றது. அங்கிடு மங்கள்  
புடும் போட்டு அக்கம்படுக்கிடுர்கள். தேசத்தன் தீசு சுவாசிகிடுகிடு  
சாட்டி உலுத்து, மெது மக்களின் தியாக மரணங்கிடு மீதான பதி  
வேட்டிடு அகதி என்னும் அந்தளித்துத் தேசத்தெண்டிடுகள் எம்  
தேசத்திடு கிடுநாய அணக்க முடியாவிட்டாலும், குணத்திடு பட்டம்  
அதத்திடு எண்ணிய வார்க்காமலாவது கிடுக்க வேண்டாமா?

தபது சென்ற குகங்கிடு கிடுந்திடு நித்தம் கிடுர்கள்  
மெது தேசத்திடுநிடு வேறும் வேறும் அந்நியப் பவதீதாடு,  
ஏணியவர்களையும் அந்நியப் படுத்தும் குயற்சியையும் சென்றிடு

வெற்றும் அந்நூல்கள் .

சூரம்பந்தல்கந்தே அமலு தேசத்தின் பிரச்சினைகளை  
 தயவுக உற்று சோகக் கூண்ட பரம்பரைக் கதைகளிலே தம்மை  
 மறந்து, மறத் தம்மர் லை மார்தடிபு ஊரம் போய் தராத முதலா-  
 னித்துவ அரங்கியல்களால் , இளைச் சுவைய வெய்யப்பட்ட  
 ரிம்மல்களின் இடத்தனத்தந்தே போலும் போலும் விநாந்து படைந்-  
 து, காசு சோக்தும் கிலாக்களது கைவிடாத்துக்த கலை  
 வளர்க்கிறும் அன்று காரணம் போலு சொல்லக் கொள்கிறார்கள் .

மனதின் கீழ்த்தரமான உணர்வுகளுக்கத் தீய  
 போருவது மட்டுமல்லாமல் அவர்களது வாக்க உணர்வின் முடிவ்-  
 கள்க லைக்தம் , கிந்த தட்டி முதலானத்துவ பிழியாகிடுவாந்  
 கள், ரிம் மக்களையும், அமலு தேசத்தின் உணர்மயமான பிரச்-  
 சினைகளையும் அந்நியப் படுத்துகிறார்கள் . அந்நூலன் மட்டுமல்லாது,  
 கலை கலாச்சாரம் அன்று போலி சீரழிந்து போன சிந்தைத் தளவ்-  
 ளினையும் , போல்களையும் மக்களையே பரம்ப சுவயமாக பணம்  
 சோத்து விடுகிறார்கள் .

கித்தயை கிந்துவன் ஒரு துன்பமான அந்நிகழ்வுக-  
 ளன் கிவித வள்கின்ற ராமது சந்தியினரை தன்னும் அன்புவி  
 தந்தேகலையிலே . கிது ஒரு புற மிகக் , நான்குநீ நான் மரணத்-

துள் அழும்பு கொண்டுகிதம் எம் தேச மக்களுக்த நாம் ஊர்வர்பு-  
புத் துறோக மிழைத்தவர்கனாகவும் கரவு ரட்டி பதவு செய்யப்-  
படுவோம் என்பது மறுகிக முடியாத கசப்பான உண்மையாகும்.

எம்மிக்கை ஒன்றுதான் தமது கொத்து என நம்பி  
உறுதிக்கின்ற ஒருகம்பட்ட மக்கள்தி தியாகத்தை சில கூழி  
நிந்தம் கிளர்நள்துவி எமது பிற்போக்தத் தனமான, சமூக மாற்றத்  
துக்தி முட்டுகிவிட்ட போட்டு நிந்தம் நடுக்தர இதவாவித்திது  
வார்க்கி முகி கலாச்சாரக் கொள்கைகள், மது அறுவிரானங்-  
கன், மதச் சடங்குகளுடன் கூடியதான தீதமண நிகழ்ச்சிகள்,  
காதிப் பாதபாடு சாந்தளித்த நிறுவியுத்தும் பிராவுக்ததனமான சபங்-  
குகள் போன்றன கடைப்பிடிக்கப்பட்ட, வார்க்கி அமைப்பி  
சிப்படியிய கிங்கம் கட்டி க்காக்கப் படுவதை நாம் காண்கி கூபு  
யதாக கிங்கிண்தது.

கிளர்கனது கித்தகைய செய்கைகள் ஓர் அடிப்படை  
மாற்றத்தை வேண்டி கிங்கும் புரட்சியானா மத்தியமும், முனி-  
போக்கானா மத்தியமும் வேதனையை குற்படுக்திவ்யும் ஊர்வர்பு  
குத போதும் மிள்கிண்கிசு வெலிவதிக்கி என்கின்ற உண்மை  
அவர்களை விளாமிது சிட் செய்விலிங்கி. கிங்காக நாவிகள்  
என்ன செய்யபி போக்திமும்? கிங்கி கென்கிதான் கிங்கு  
எம் மக்கள் மத்தியி புதாதமாத குழிது கிங்கிண்தது.

உரவாந்தரின் துயைத் தொடர்பில் நானும் விசம்படந்தான் சேண-  
 மொ? அல்லது எம்மக்களின் தியாகத்தை சாந்தி முன்னதாகக்  
 எமது செயற்பாடுகளை, எமது சமுதாயத்திற்கு பயன்பாடுள்ளதாகக்  
 சேணமொ?

அரசியல் சமூக வொருளாதார சீர்தீர்த் தாழ்வுகள் குடிக  
 மொத்தமாக மனித குலம்தழைக்க தடைக்கற்களாக கிடைக்கின்றன.  
 கித்தகைய தடைக்கற்கள் தான் உறுமை, பட்டினச் சாவு, காந்  
 மத வெந், வெண்ணமுதமத்தனம் போன்றவற்றின் அறிகொங்க  
 ளாக சீதாந்தம் வெறுக்கின்றன. எமது உத்தர அர்க்க குணம்சம்  
 தான் கித்தகைய மூடக் கவாச்சாரத்தை மூற்றுக் கொள்ள  
 னவக்கின்றது. கிந்த நிலைதான் கிந்தம் தொடர்வதைக் காண்கின்  
 சீரும் .

கித்தகைய கிழக்கிலே மீழும் தொடர்வதை நாம் அஞ்  
 மதிக்கக் கூடாது. எமது சீர்தம் ஓர் அடிப்படை மரந்தத்தை  
 சேண்பு நினைக்கின்றது. கித்தகான நிலையிலே நாம் உருவாக்க  
 முயற்சிக்க வேண்டும். முற்றிலுக்கு கலை கலைக்கியப் பரப்புக்களை  
 வெப்பனிடிக் கிந்த வானும் எம் மக்கள் மந்தியிலே பரப்ப  
 சேண்புமுதலாக உரவாந்தரின் கட்டாயம் குடிகபடக்கின்றது - கித்த  
 சீய உங்கள் சிந்தனைத் தளத்திலே ஒரு சில வொந்யாக  
 குடிகச் சிந்தித்துச் செயற்படுங்கள் .



# ஒவ்வொரு விடியலிலும்

- வசந்த்.

சூஞ்ச சூஞ்ச மேகங்கள்  
நெருங்க நட்சத்திரம்  
வட்டமான அம்புலியல்  
அம்மா  
அனைக கிரவுகன்  
சோறு உடைபயிருக்கிருள்  
யான் சென்று தீநம்பி  
புலரசம் 'பீ பீ' யம்  
நென்றெழுகுத் தாளியிலும்  
அம்மா அப்பா ஊனயாடி  
மறையதம் காத்தீர்  
நெருப்பன்னங்கனிவி  
நீதான் செய்து விளையாடுவோம் .  
கடவுளிப்பிருந்து வரும்  
கம்பளிப் பூச்சியை  
காலால் மீத்க்காமல் நட  
என்று  
அம்மா அடிக்கடி தனியில் குட்டுவான் .

கிரவு ரீநரத்தல்  
கண்ணன் ஹீடு  
விளத்தல் கம்பத்தல் ஹிடம்தம்  
நகலிகளியி பார்த்து  
தனாகல்து  
மயகாளி காலை  
ரீனது முழவ்காவீ உயரத்தந்த  
சிறகையெலிலாம் உதார்த்து  
கிரந்தி கீடத்தம்  
நகலிகளியி பார்த்தல்  
கவலியாய்நத்தம் .  
ரீகத்த நகலிகளிக்  
கையி அள்ளி  
தமீய் தவீகையின் தவீயீ ரிகாடிடி  
கிளியாடுரீயன் .  
கிப் ரீபா ரீதலிலாம்  
கருத்தித் திரண்ட ரீமகங்கனம்  
நடீத்திரவீகள் ரிகாலைந்த  
ரீயய்யும் மறையும் அந்த  
மாந்தமாகரீய  
அரீக ரீபாருககள் ரீபாகன்றன .  
கிரவு ரீநரத்தல்

ஈசலி பார்த்தும் ரீபாத்திர நாளங்கள்  
 இய்யாது  
 அரிதை உழயலீகனலீ . . .  
 சில கழுத்தாக்கள் நெந்த  
 உடல்களும்  
 காலிகளிலி துடும்பவெது  
 உழங்கமாக்கிட்டுது .  
 கிய்யாதும் அம்மா  
 வென்யலீ ரீபாதம் ரீபாது  
 "பார்த்தும் ரீபா" அன்கிருன்  
 ரீபாது பங்கத்தி னீட்டு  
 அண்ணன்மார்கள்  
 ரீபாது ரீபாய் நாட்கள் அன்கிருன் .

நன்றி - "கந்தா உழய"  
 கிந்தியா .

உழங்கை அன்பு சங்கீதத்தையீபான்றது . காதுகளால்  
 கேடும், உணர்வுகளால் உணர்ந்தும் அகை கிழக்க  
 ரீபான்றம தனீர், நமக்குத் ரீபான்றுகிழ விதிகளை  
 உவந்தும் ரீபான்ற அகை உருவாக்கி னீட்டுயாது .  
 - சாருலலம் பட்டவர் .

# கலைப்படைப்புக்களும் சமுதாயமும்

- லக்ஷ்மி.

மன்த வாழ்வுடன் ஒன்றியிருந்தும் கலையும் வீடுநா-  
னமும் மன்த உழைப்பின்றாந்து போன்தயவையாகும். அத்துடன்  
கிரண்டும் ஒன்றுக்கொன்று ஆதாரமாகவுள்ளவை. பூதவுணை  
உளர்ப்பதற்கு வீடுநாணிகள் உதவுவர். அதுபோல வாழ்க்கை  
போராட்டத்தை முன்வைத்து சமூகணர்வை உளர்க்க முன்வரும்  
கவிஞர்களை வீடுநாணிகள் உயர்நிலையை அடையப்பெய்வராவர்.

ஆந நிலத்தைப் பார்த்து அதனை அனுபவிப்பவன், ரசிப்-  
பவன், ... மன்தன். அந்த நிலத்தை, அதுபற்றிய உணர்வை தனது  
படைப்பினூடே, சமுதாயத்திற்குத் தெரிவிக்கவிரியும் போது அது  
கவிஞருக்கென்று. தன்னுடைய அனுபவத்தின் அந்தணைவித்தந்தை,  
தன்னுடைய படைப்பின் மூலம் விளையப்படுகின்ற பித்தநடன் புகர்ந்து  
விளாசினின்றொரு சாவித்ததான் அவனது படைப்பின் வித்திநீ உன்னது.

மேலும், ஆந கவிஞன் தன்னுடைய ஆதிமத்தந்தித்தக்காய்  
படைப்புகளை வெவ்வேறான ரீதியில் கூடச் சமுதாயத்திற்குநகந்து

குதவீக நிந்தம் ரிபாழ்து அம்படையுக்களின் உணர்ச்சிகள்,  
உணர்மைகள் அநாவது அதன் சாரம், சமுதாயத்தின்த, ஒரு  
வேகா கடைத்தம் ரிபாழ், அப்போது காலநாமதமாகயும் திடீர்மம்.

தன்னுடைய அனுபவங்களை மந்திரங்களுடன் பரிசீலித்து  
ரிசானவதன் மூலம் அநாவ ரிபியிடுகின்ற கிவ்வளவு தாரம் தின்று  
மன்தன் குன்றெழியருக்கினன். அவ்விராந மன்துடமும் பதையு  
அந்நவ் உணர்வு. அது அவ்வது உழைப்புடன் குன்றியது. தனது  
உள்ளுணர்வுகளுக்க தடிவம்தரும் அந்நவ் அவ்வுக்க உணர்வு.

ஒரு கல்குடன் சமுதாயத்தில கிநுந்து ஒரு கணமும்  
பரிசீலி அடிபாயது. தன் கல்குப்பதையின் மூலம் தன் உள்ள  
ணர்வுகளை அருத்துக்க காட்டுகின்றன். அத்துடன் சமுதாயத்தின்  
அணர்ச்சிக்க உதவியாக நிடுக்கின்றது, அவ்வது மீதயும் பக்கம்  
நின்றுகின்றது அன்பகலையும் ரிதர்சித்தினின்றன். ஒரு கல்குப்பதையின்  
பின் மூலம் பல உணர்மைகளையும், உள்ளுணர்வுகளையும் புரிந்து  
ரிசான்கின்றமம். திதவி கிநுப்பாதது அது, சமுதாயத்தின்த பயனி  
உழையது அது அன்பகலையும் நாம் தரம் மிதித்துக்க காணக்கடிய  
வர்களை கிநுக்க வேண்டும்.

கிவ்வீத அடிமை ரிபியிலி கிநுக்கமன்துன், நிவந்தின்த  
அடிமையாக அதி கிநுந்து அடிபடு சந்திந்த உழையுமான்யாக

மாரும் உளர்ச்சிப் போகத்தைப் பரத்பலம்பது சூககவிஞ்ஞான  
 மாதம். தந்தவளர்ச்சிப் போகக்கம் மண்டலன மீழும் உளர்ச்சி  
 படைபடி ரகய்வதந்த கலை, கலைக்கியவிகள் ஓர் உந்துகந்த  
 யாக விளங்க வேண்டும். கலைநலங்க ஒரு சுகநாயப்பண் உள்  
 னாது. சுகநாய உளர்ச்சியை ரிநாகக்க அமன் சுகந்த பூர்வமானது  
 தன்னுடைய உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்தும் போது, அமன் உள்  
 உடைக்கின்றன். கலையானது அதன் பண்தையும் அந்நய்கின்றது.

கிண்டிய கலிய்பதைப்புக்களையும் கலையுக்களையும் அமர்-  
 கள் நிதிப்படுத்தும் உற்பத்த உறவுகளைக் கொண்டிருக்கையி  
 படுத்தலாம். கலையுக்கள் பரிசுதைப்பினர்.

கிவர் சாதமதம், ரிவண்ணபுறம், கிவப்பிரபுத்துவக்  
 கலை கலைக்கியவிகளில் உள்ள ரிநாட்பாடுகளை கிண்டிய நிதிப்  
 படுத்தும் கலை கலைக்கியம் பதைப்பவர்களாவர். அதாவது வன்-  
 றுவர், கம்பர் காலத்ததை கிண்டிய ரிபாந்காவம் ரிவப் பிநி  
 ருபவர்கள்.

கிண்டிய கிவர் குறவனத்தவத்ததை நிதிப்படுத்தும்  
 கலை கலைக்கியம் பதைப்பவராவர்.

கிண்டிய கலைக்கியம் பதைப்பவர்களாவர். கிவர்கள் புரட்சிகரக்  
 கருத்துக்களைக் கொண்டவர்களாக கிவப்பர். மார்ச்சியக்  
 ரிநாட்பாடுகளை, கிண்டியபூர்வமான சூககவியலை, வர்க்கப்பி

யோராட்டக்தீன் வெந்தியை முன்றைப்பவராக கருப்பர் .

கலைப்படைப்புக்களையும் பின்னருமாறு உரைப்படுத்தலாம் .  
முதலாவதாக கிண்டைய சமுதாய அமைப்பை அப்படியே  
அந்நகர் கொள்கின்ற கோட்பாடுகளை கலை, கலைக்கியங்களாகும் .  
கிடை ஒரு பருநீர்போக்கான கலை கலைக்கியக் கோட்பாடாகும் .

கிரண்பாவது கிண்டைய சமுதாய அமைப்பை அந்நகர்  
கொள்ளும் அந்நகரிலே சமுதாய அமைப்பில் சில சீர்திருத்தங்-  
கள் வேண்டிய நேரத்தில் படைப்புக்கள் . கிடை சீர்திருத்த வியல்  
எனலாம் . இரண்டாம் சமுதாயவணங்கும் முநீர்போக்கம் கொண்டு  
வாழ்விய கிப்போக்கைக் காணலாம் . சமீகவந்திரானம் பற்றிய  
சரியான கோட்பாடுகளை அந்நகர் கிடைகள் சீர்திருத்தக் கருந்-  
துக்களால் மட்டுமே சமுதாய மாநீர்தந்தைக் கொண்டு அந்நகர்  
என்ற தீவிரமாக நம்புகின்றார்கள் . கிடைகளை படைப்பு, சாதகம்,  
வேறுபாடு, அங்கீக வேறுபாடு மனநாயமாயம் பேசுதல் என்கிற  
சார்பு கருந்தம் . கிடைகளால் கிண்டைய சமுதாய அமைப்பில்  
உள்ள குறைபாடுகளை எடுத்துக் காட்ட முடியாமல்தான் ஒரு  
புதிய சமுதாயத்தை உருவாக்கமுடியாது .

இன்றையது ஒரு புதிய சமுதாயத்தை உருவாக்கும்  
நோக்கத்தைக் கொண்டு படைக்கப்படும் கலை கலைக்கியங்கள் .

கிடை சமுதாயத்தை சிதை உணர்ச்சிப் போக்கில் சித்தரித்து  
 உர்த்துப் போராட்டத்தை முன்னெடுத்தும் படைப்புக்களாகும்.  
 தன்யுடமையை குழித்து சமுதாயவுடமையை உலையுதவித்து கூட்டு  
 உழிபுத்து விரிவிடும் பரிமாற்றமுத்த உழிநாட்டும் படைப்புக்க  
 ளாகும். புதிய சமுதாயத்தை ரீநாகீக்ய படைப்புக்கள் சீலுகளும்,  
 பின்னர் சோஷலிச சமுதாயத்தைக் கட்டி எழுப்புவதற்கு பயன்  
 பரும் படைப்புக்கள் சீலுகளும் கிடைக்கும் என்பதை நாம் புரிந்து  
 உணர்ந்து ிகாள்ளுகுவீ உலகியம்.

புதிய கலையுலகினர் பழையவைகளைக் கலைத்துவிடப்  
 போவதில்லை. கலையுலகைய படைப்பு சமுதாய உணர்வு மட்டத்தில்  
 ராந்த நிலையில் உள்ளது என்பது மிக முக்கியமானது. சமுதாயத்தில்  
 சமத்துவம், சமூகநீதிய நிலைநாட்டி மனிதரது உழைப்பில் சூர்வந்  
 தந்து மேலும் உழைப்பிந்த உந்து சக்தி தருவதே உயர்ந்த கலைய  
 பதைய்ப்பாகும்.

சித்திராத்திலும் கலையிலும் உள்ளடக்கத்திற்கும்,  
 உருவத்திற்கும் ரிமது சயகப் பணிக்ரம் சமுதாய ரிமைப்படுத்தும்  
 கிடைப்பில் கிடைபுகுத றுரண்பாகு ருப்படுகின்றது. கிதுரெ  
 'கியகீகலியந்' ரிகாடிராட்டும். றுரண்பாகுகளைத் தீர்க்க ருயலும்  
 போது சிதை உழுவத்தில மான்தும் ருப்படுகின்றது. புரட்டிக்  
 காலகட்டங்களில் றுரண்பாகுகள் கருமையாக மரபு உழிப்பிட்ட



உயவாங்கன் தீர்ப்பாற்றவர்கள் அகடவனும் தவிர்த்து முடியாதது.

உதாரணத்திற்கு தமிழ் நாட்டில் பாரத்யாதார எடுத்துக் கொள்ளலாம். பக நாராயணம் காலமாக அமைதியாக இருந்த கிரீசிய சிவியிரபுத்தவம் பொருளாதார அமைதியைப் பரிசீலிப்பி ஏகாதபத்தியம் பொருளாதாரம் தாங்கியது. அஃரிவான பகவீ குளிர்ய ரீதச்ய முதலான்கள் ரிதானீரீனார். இவர்கள் ரீதச்ய கிருத- மியை ரீதச்ய முதலான்கள் டரட்டியை குதரித்தனர்.

பாரத ரீதச்ய முதலான்களின் டரட்டியைச் சார்த்து பாயு குன். தன் பண்புபக்களிவி,

"பாரிப்பான ஐயரானீர காலமும் ரோசீரீச

பதவீக்கையக துரை எய்ர காலமும் ரோசீரீச" எனும் ரோசு, ஏகாதபத்தியம், சிவியிரபுத்தவம், சாத அமைப்பு அளிபகரி- தாய்ச் சாரவதையும்,

கிளீயும்;

"மாதாத்தம்மை கிழிவு ரெய்யம் மடமைதனீனக கொழுத்தினாம்" எனும்ரோசு ரெண்ணபுமையை எதிரீப்பதையும்'

ரெழும்;

"ரெகூசு ரெபுரூங்கதீகீரீய கிரீசு ரிசு ரெட்டி மனீதரை ரிசுநீசுமிட்டாவி

மனீதரவாத அளிபார் ரெகானு மாதீதரதீகீரீய மனகீ.

கில் பிழிப்பார்,

மந்திர சூன்யங்கள் கிளையும் ரத்தின ஆயிரங்கள் கிளர்  
சூயர்." எனும் போது சூடப்பழக்கங்களைச் சாளுவதையும்,

பற்றும்;

" உழவுக்தம் நொழ்வுக்தம் உந்தின வெயிலோம் .."

" அயநம் வெயிலோம் நல்ல காங்கம் வெயிலோம் ,

அலைகள் அமைப்போம்..." எனும் போது சித்திய

முதலானவை கியந்திர உற்பத்தியில் உலகத்திப்பதனையும்,

அநீத சமயத்திலி காண்பயி பாடி சமமத்தையி மேலுதவதையும்

காணலாம் .

பாரதி உரை பல நூற்றாண்டுகளாக மரபு உழிவந்த கவிதை

மரபிழை மார்த்றம் அந்ரிட்டது. எனிய ரிசாந்தினி , எனிய சக்தித் -

திலி பாமரநம் பாடி உணர்வு வெறுத்தகை அமைப்பிலி கவிதை

கள் குகிக்குள். சித்திய முதலானவனின் புரட்சியை ரிவண்பிடி

பாரதி பாட ரிசாந்தி போது மரபு உழிவந்த கவிதை உழிவி

மாற்றம் ஏற்பட்டதை நாம் காண்கின்றோம். கிலக்கணத்ததை

நன்கறிந்த மணிபுதானி பாரதியின் கவிதைகளை ரிசாந்தியையும்

நாம் அறிவோம் .

அநீத போன்ற பாட்டாளிகளின் புரட்சி வெண்பிடி கலை

கிலக்கியம் மடைக்தம் போது கலைகளின் உருவத்திலி மாற்றம்

ஸ்ரீபடுவது தமீர்சீக முடியாதது. கிதை உணராந், சுதாய உயர்வை (உணர்ச்சியை) விரும்பாத கலை விமர்சகர்கள் பாடல்களின் வரீசீக நலன் ரீவண்பிரி படைச்சுமி கலை கலைச்சியங்களைக் கலைத்துண்தம் குறைவாக கிரும்கின்றுவிதனியு கண்புகீக விளா கின்றனர். கலை கலைச்சியப் படைப்பு எதையும் விமர்சகீகம் போதும், விமர்சகர் எந்தவித நலனைச் சாரீசீது மதிப்பிடு தெய்கிண்டுரீ ரீவீபதை நாம் விழிப்போடு கவனித்துக் கொள்ள ரீவண்கம் .

(கலைவிகள் 'கலையும் சுதாயமும்'  
என்ற நூல்க்குந்வு )

வாசகர்களை!

உங்கள் ஆக்கங்களைப் பிரசுரிசீக 'கண்' கிதும் மலர்ச்சியுடன் காத்திருக்கீந்வு. மந்த குல விருசுவையைச் சீதநர்சீதம் சிவகதைகள், கவிதைகள், கட்டுரைகள், சீத்திரவிகள் எதுவாக கிதகீதாஸும் உங்கள் ஆக்கவிகளை எம்கீடு அனுப்புங்கள்.

எந்த ரீவண்பிய முகவரி:

The Editor,  
c/o. M<sup>rs</sup> PARKIANATHAN,  
11-13 Rue des filles du Calvaire,  
75003 - Paris.

# கனல்

- சந்தியா.

பளிர்வென்று அடித்த மந்தியான வெந்நீர் வெய்யிலில்,  
தலையில் கடைத்ததுடன், உயர் உறம்பில் நடந்து விசைத்தொடர்ந்து  
வெய்யிலில். அனைத்து கண்கள் ஆர்வப்பெய்யவில்லை சந்த மகம் அது  
நினைந்த மீறல்களையும் - வெய்யிலில் அந்தம் விநாயகர்  
விசைத்தொடர்ந்து கிழங்கையும் சிவந்த அழகினிடை.

ஆ...

காலில் அளிவென்று குற்றம் நீர் முள்ளுள் உற்றை  
காண்பதும் பார்த்த, திவிரை காண்பது காண்ப வேகத்தில் உற்றை  
உறம்பில் கடுமாத் அருந்தகாலையும் நீர் முள்ளிப் பற்றைத்தொன்றி  
உணர்ந்திட்டார்.

"என்ன கரைக்கண்பா"

அனைத்து உறவுகள் அனைத்தும். உயற்பெய்யின் இடத்தில்  
கிடைத்து கிடைக்கையும் கிடைக்காதிடீழ் கால்களில் முள்ளி வெய்யிலில்  
வாச நினைதம் போது, அண்தமயில் வெய்யிலில் வெய்யிலில் அனைத்தும்  
யில் வெய்யிலில் அனைத்திடையின் வேறு அனைத்தும் குற்றம்  
உள் உற்றைத்தும். வெய்யிலில் அனைத்து உறம்பிலுள்ள முள்ளித்தும்  
காண்பது வெய்யிலில், வெய்யிலில் அனைத்திடையின் கால்கள் குற்றம்  
உறவைத்தும் வெய்யிலில் அனைத்தும் தன்னைத்தும் பாய்த்து பாண்களில்

பதீசு உயுந்ரபரீயினுடாகச் சென்ற ரிகாண்டிநாதாள்.

செவ்வீமமாமின் தரிசுயின் ஒரு நாளீக்கடகம், ஒரு குவியீ  
 வெடீடி, அநகநீன் ஒரு உரீயயை சகீதம் அலன் பயணம் ரெடார்கீதது.  
 தானீ காநணீயகீதுடன் அளார்கீதம் கீந பசுமாரகளுகீதம், கன்-  
 ருக்ககீதம். சீதனலயான பசும் புலீயகீ ரிகாள்ளீரலுதநீகாசு நாளீ  
 கடகயம், ரெவீ அருவடை முடிந்து, சூடுமீதீதீது ரெவீ சீரீடைகளைகீ  
 காணீச் செநாதகீகாரா ரிகாண்டு சீபானயின், அயலீ ரெலநீ  
 தீலீ சீதருண்டு காணீயபடுமீ ரெவீமணீகளைச் சீசகரமீ ரெவீது  
 ரெகாண்டிநாதாசு பரின குவியீ வெடீடியும், சூலீகாவிது சீதநீகீ கடகீதம்  
 தலகீசீகாவிசீ சீசகரீயபதநீகாசு உரீயயையும் ரெகாண்டு ரெவீலது  
 செவ்வீமமாமின் அழகீகம். அருகம் ரெபு அகீகமாதீய படார்கீதுள்ள  
 புநீரணரணயதீ ரீதழகீ ரெவீசு ரெவீது, அதீவீ கீந காலீயும் மடகீ  
 நகீதயீகீது ரெகாண்டு உழலாரதீதீனீ உதலீயருவீ அலநீரைசீ  
 ரெககீகீத தீனீ நாளீக்கடகதீனடைதீதாள்.

பகீகதீதுகீகாணீயீலீ ரெவீ அரிசு ரெவீடியயின் சூடு  
 மீதீதீதுகீ ரெகாண்டிநாதார்கீனீ. கினீனும் சீலகாலமீ சீபாரூவீ  
 மாடுகளை அயலீலீ கடீடி கிரையுணீண்ணலீலாமீ. சூலூவீ கீயீரீயாது  
 சீவ அயலீகனீலீ ரெவீ அருவடைகீது காலமீரூப்பதாலீ காலீ நடை  
 களை அயலீனூனீ உடீபுநலீடகீ கூடாது ரீன்ற அலசாயகீ ககரீதா-  
 ரினீ உதீதீரீயாகீதரது கடீடீனீ. அருத யீருருவீ காலீநடைகனீ

புந் தோலதுடன் அபராதமும் கட்டி லேணினும். நவில தண்ணீர் கிணற்-  
 யுத்தம் பக்கத்துக் காண்கள் வொவ்வாய்த் தடலினி பச்சைச்  
 கம்பளம் மிள்கெப்பட்டதாகவும், சில உயலிகள் தரிசு நவல்களாக-  
 யும் காணப்பட்டன.

பெரிமீமாவிற்கு புலியுச் செநக்சி ரெஞ்சக்சு கூட்டுக்தன்  
 சீனா வொருத்தது. புலியுச் செநக்சுதன் சிரமம் செலீலம்மாவை  
 உகைத்தது.

'அமீமா மாருககத்த கைக்கியிப் போருங்கிளா. புலியுச்  
 செநக்சிப் போக ரெண்டாம். பந்த ரெஞ்சக்சை ரீகாதும்."

"ஈ.. பாலங்கககத்த தவற் புண்ணுக்கிரகாடை பச்சைப்  
 புலியும்போட ரெணினும். குரெ கைக்ககித தன்யிப் போடக் கூபாது."

மகன் அபுக்ககது ககத்தும் ரீகளாமலி உயலுக்க உக்துஉகம்  
 செலீலம்மா, புலியுச் செநக்சும் கவனத்திலி தன் மகன் அகமககி  
 மந்தர்து உகவதாரிலைய அகளால் உயலுக்க உகவதை கிழக்த  
 முடியகிவிடு.

கூரியன் ரெலில ரெலில ரீமந்த ரீகாக்க்சி சரித்த  
 ரெண்ணிமுநக்தாண். கூரியன் ரெவ்வக்தாங்களாலி உகாண் செவத்தி  
 செம்புக்கக்த துரண்களாக மக்சக்சுக் பவன் உகந்தன. துரத்திலி  
 காண்ப்பறம் நண்ணிக்குளத்திலி அச் செவ்வக்துரணக்சு ரெக்தி-  
 ததாலி குளத்திலி ககத்த அக்சுடக்சு 'செஞ்சுரியன்' ரெலில உகிம்

பாசக் காந்தியன் அநாதாவி அசையும், அங்குனத்து சிறிநி நின்  
 உட்க அணுகளாடி செய்புப் பாளம் பாளமாஊர் சிதநகம் கொண்பு  
 சந்தான.

சிறந்த கிடங்கும் ரெவீ மண்களுக்காக காண்கீதன் அடி  
 வைத்தும் சிவாழ்களுடன், மஞ்சள் மலையாகக் குவித்து கிடங்கும்  
 வைக்கோற் போர்தனடி உலாவுநம் அநன் குஞ்சுகளின் கீதாவிச  
 ளும் அயந்தைக் கொந்திப் படியாறுவதற்காக யானவி உட்கமும்  
 கிராட்சதம் பருந்தித் திரைந்த ஓசையும் சேட்டை. கிவிவொக்  
 களையும் மேல் சூடு மதிப்பிளர் உழைப்பின் உந்தாசத்தவி பாடும்  
 பாடல்களும், 'பொலியோ பொல' என்கிற அலுவலர் குகையும் சேட்-  
 டும் கொண்புநாந்தன. அவ்வயல் பூர்த்திசத்தவி ரெவீயாநமேதத்  
 தமது குந்திக்கொளவி வயத்துக் கொண்புநாந்தனா.

'அப்பாடா .. ஒரு மாதிரி என்றை பொன்னத்தும், கண்  
 ணம்மாவுந்தும் கிண்கைத்தப்பாட்டுகீது புலியூர் செநங்கப் போட்டி'.

ரெநங்கிய புலியூர் போலும் ரென்று ரெவீகமீமா கிண்கீத  
 யன், அதை வயலின் ஒரு பரப்பில் வைத்து விட்ட, ஓசியி வயட்  
 புயை ரெடுத்து ரெவீமண்கள் சேர்க்கைத் தொடவீகளுள். அலாது  
 கையிலி ஒரு பொய் துண்டிதண்டையும், பரிண மரத்தின் பன்னுடை  
 டார்க்கீக் செய்து நுகர்சிறாக வெட்பிப்பிட சிறு துடையபுழைதான்  
 அலாது ஆபதங்கள். பன்னுடைத் துடையபுத்தாவ ரெவீமண்களை  
 குன்றகக் குந்திதுவிட்ட அநாள் கவந்திள்ள மண்கட்டிபுகிறீ

தலிர்யத்தாக அத் துண்யதண்டையாலி ஒந்நி ரியாந்நி ருத்த  
 கையாந் தட்டி அப்பகை ஒய்யி பெட்டித்தன் ரியாவான் . ஒந்நி ஒய்யி  
 அயன் ருத்த ரெலி மண்களின் கொள்ளளைய விட , அயற்கறம்  
 பெய்யும்பொது அயளுத்த, அயளது மண்தலி முத்தத்த ரெண்ணி  
 சிதநல்களின் கிரிய அயற்றன் தேவையன் அத்கரித்துக் கொண் .  
 ரிட ரியாய் விட்டது . மண்தலி அகத்த ரதார்பார்ப்புக்கள் கிரைய  
 அந் ரெத்தகைச் சித்கரித்துக் கொண்டிருந்தான் .

ரெலிமயமா ரெய்யோபும் கணயன் அநமாயத்தக  
 மட்டும் நய்ய அழகத்தை அண்புயயச் சிவத்தலிசிலை . தன் கைய  
 துணத்தலி ரெய்யு மட்டுமலில ஒரு ரெகை யட்டின கிடந்தாலும்,  
 அருத்தயர்பம் கையாந்தக் கூடாது ரெய்ய ரியாந்நி சில கொண்கைய  
 பிடிப்புக்களிதான் அயளது பெரும் ரெலிமம் . தான் அனாத்தம் யச  
 மாரகலி கிருத்து கிடத்தம் யாகலி, அயன் குறம்பத்தந்தத்  
 தேவையானது ரியாக மித்தயயும், அயன் அயன உய்யுமினி யரி -  
 காரம் அயன் விட்டுத் ரொட்டத்தலி ரெத்தத்தள்ள அய்யித் தக  
 கள் , யுதகைகள் ரியாந்நயந்நலும், விட்டுத்தத் தேவையானது  
 ரியாக மித்தய அந்நுதலாவான் . அயன் அநமாய கிரையளலி  
 கிருத்து கிடத்தக் கொண்டிருக்கிறது .

“ துத்த நாகமாய் ரியான அய்க்காரரான அயற்கற யுய்ய  
 பும் ரொத்தி .”

ரெலிமயமா அய்யித்நுதலான ரொன்துள் . ரெகை கைய



வெய்கின்ற அயன் புறமுன் கிழ் போர்க்கால நெருக்கடி நிலைமை யால் விடுகட்டுமேயொர் தொகை தருகந்து, வேலைக்தம் போய்தே அந்தந்த மாநிரியாக்விட்டது. அரைவயிற்றுச் சாப்பாடு அயன் தலம்பந்திலும் சுகநமாக்கிட்டுது. அந்நாட்களில்,

‘ அனக்தம் பசுக்கீழல்கியம்மா ’

முந்திக் கொன்றும் மகன் சடுருதையுப் புரியாமல் கிடுகிடு - வெல்லம்மா. அடியந்தந்தி விதம் சங்கடத்துடன் அயரும் அரை நயிண மாநிர் ஆமோத்யான்.

‘ கிந்தம் புது வெல்லி அர்சு மாலாக்கி அயருக்து, கொஞ்சம் மாந்துட்டி அவிச்சகக் கொடுக்க வேணும். ’

‘ சிறு நாடிக் து நல்ல உயுத்த பயறும் போட்டு சக்கரைப் புக்கை காச்சி வெல்லாநக்தம் கொடுக்க வேணும் அயருக்தம் நல்ல விருப்பம். அது. ’

‘ அட கிணீ நாகுயக்தம் சிலிவுக்கன் என்றல் நல்ல விருப்பம். கிணீ எப்ப உயருக்து? ஐயோ காலமல்தான் போடுவெனீ? சிறு நாடிக் து விட்டை உத்திரென்றலி அயருக்தம், அயனின்றை மத்தும் வெயுருக்தம் சிலிவுக்கன் செய்து கொடுக்க வேணும். நான்! அதுமட்டுமெண்டாலும் அயருக்து குன்றும் நடக்கக் கூடாது. ’

‘ அட அந்த நாசமாய் போன கண்டாளாங்கிள் வெளியிடு போகுகாமலி சட்டம் போட்டானென்றலும் கிணீதான் கொஞ்சம் மிச்சம் மிச்சம் வைக்க வேணும் கஞ்சு வென்றலும் காச்சிக் குடிக்க. ’

வெல்லம்மாணீ மனவகுகள் அயன் வெந்து வெல்லிணீ

கனின் தேவையை அங்கீகரித்தன.

வானிலி வயதும் கிரைஃபூடல் மணம் துள்ளும் கழகாக  
 ரெண்டைப் பட்டி ஒன்று கட்டிடம் பற்றித்தது. திரியையை அணர்ந்துகீழ்  
 பார்த்தால் கண்ணைக் குதடாங்கக் குதந்தை ராஃசுப் போடு  
 தண்ணீர் குழும் உதந்திய் போடுவாங்கரோ ரின்ற பயத்திலி ரென்-  
 வம்மா கண்களை மட்டுமீ ரீநாங்க உயர்த்தி அமைப் பார்த்த  
 ரெத்தெந்தான்.

‘கண்ணைக் குதும் ருளி பற்றித்தது?’

மனதிலி ரெநதும் ரீநாங்கித்த யதிலி ரீநா அனாவிலி குடியாது.  
 ராசு ரெனலிவது போலி ரெண்டைப் பட்டை தும்பியென்றுதான் அவரும்  
 சொல்லுவான்.

‘அவன் கிப்ப ரெங்கையெங்கிருக்கிற?’

வெந்நெ வயதிலி மன்கிப் பாசத்தால் துணை ரீணை தெந்தது.  
 ராசு நாடு கிரதிலி வெந்நெ துணை கிரதிலி மூப்பட்டவன்.

கூங்கரெனலிலாம் அநியாயமா ஆய்யாது அட்டு கிரதிலி  
 கண்கள் கிரத்திய்பட்டு கிவன் ரென்க்கிட்டிபான் ரென்றுதான் ரென்-  
 வம்மா குதிலி ரீநாங்கித்தான். அவரிலி கிரதிலி அவன் கண்கள்  
 கிர ரெனலிவதும், ரெயல்பாடுகரும் அவருக்கே புதுசாகவும், அரித  
 சமயம் அவனானிலி ரியாயமாகவும் ரெனயந் ரெனடவ்கன். கடை  
 சயிலி அவனாகவே அவனின் சில கிரகசிய ரென்ககட்டு உடந்தை  
 யாக்கியும் கிட்டான். அவன் ரெயல்பட்ட தைக்கிரம் அவனது துயக்கீத்  
 ரெனடபாக்கி ரென்க்கிரய்ப்பாலி ருடி ரெனயாட்டவன் கண்களிலி

மண்ணைத் தூள் விடுவான் லெலிவமீமா.

'அன்ன அண்ணா! கிது கிவ்வளவு கனையாய்க் கிடந்த.

நான் கிதைந் தூக்கிச் சுட்டினதெல்லாம் பின்தகை விழுந்தது போலவன்.'

சரிந் திவனின் ஓடு ஆயுதத்தையிப் பார்த்தது ஆச்சரியப்பட்டிச்  
சொன்னது ஞாபகம் வந்தது.

'கிறீந் தேவியருகத்தே அவிவளவு பவம் தேவனும் பின்கி சாப்பி  
டுருறே? அன்னரீயா?'

அவருகத்தே வயிறு பிசைந்தது.

அந்தவன் தன் ஆக்கத்தையே வெல்லக் குறைத்ததுக் கொள்-  
ளாத் தொடவந்தனான். வயகலி உன்ன அகிப் பெரந்திவி அகி பிழை-  
கும் சிறுவர்கள் மண்ணெட்டியுடன் லெலிவமீமா கிதைந் தூள்தயை கிடை-  
தி வந்தது கொண்டுவிட்டனர்.

'அமீமா கிதைந் தேவியருகத்தே; அகிப் பெரந்திவி பகிந்த-  
திவி நிறைய வெல்லிவ் கிடந்த.'

லெலிவமீமாதவை 'அமீமா' அன்றுதான் அல்லவோரும் கூட்டிடு  
வது வடிவமாக விதந்தது அந்த.

'கொஞ்சம் வெறுப்பிடுவா தமியயன்.'

அவசரமாகச் சேலுமண்ணைத் தட்டிவிட்டபடி குழைபிடுயட்  
டியுடன் தன் ஆயுதங்களி சக்தம் தேவியருகத்தே கண்கள் மலர்ந்  
தன. அவிவந்திவி அகிணன் தூரானமாகவே வெல்லிவ் சேலுந்தது  
வைத்திருந்தன. துண்டுமுச்சால் ஆங்கிடுவருகத்தே தேவையின்கை

வாறு பெருமாளும் விநாயகர் தனாகவே அந்த காண்பீட்டின் அடிநிலை அருத்துப் பெட்டிக்குள் போட்டபின் சிதறிக் கொட்டி டெண்ட் வெளியே அழமையான வெயற்பாட்டின் ஸ்ரீலம் சேகரிக்கத் தொடங்கினான். அவன் சேகரி முடியுமட்டும் காத்திருக்கத் தொடங்கினான். வேறு யொருவருக்கு சேகரவதற்குச் சிறு உர்தன் சென்றதுவிட்டனா .

நல்ல தண்ணீர்க் கிணற்றுக்குத் தண்ணீர் அள்ளிச் செல்லும் பெண்கள் கிடுப்பில் தடத்துடன் உயல் உறம்புகளில் உந்து கொண்டிருந்தனர்.

"அம்மா தம்போ கிரண்டாம் பாடலோ உங்களுக்கு?"

நரல் சேபிடு நிமிர்ந்தான் செவ்வம்மா. சரேஷின் சரேஷி சித்திரா குழந்தைத் தனமாகச் சிந்திவாறு நின்றுநின்றான். புல்லுச் செருக்க முடித்து, வெளியுக் கூட்டியுள்ளவருக்குத் தான் அப்படி சேல்கிருள் சென்று செவ்வம்மாவுக்குப் புரிந்தது. மின்னல் சரேஷி உந்து கொண்டிருந்தான்.

"உனக்கு என்ன மீன்கி தெரியப் போகுது?"

சுதாவிசத்துடன் செவ்வம்மாவின் உயர்நின்றது வார்த்தைகள் விளர்வந்தன.

"அவருக்கோ ..."

திடீர்மந்த சரேஷி சித்திராவின் கண்களைப் 'பார்த்தான்' அவன் பார்த்தவையே சந்தித்த சித்திரா 'வெளியே போத்தி'

அடியத்தைச் சொல்கிறனாக்தம் என்று நினைத்துக் கொண்டான். சித்திராவின ஊழலி நல்ல தண்ணிக் கிணறு கிடைத்தாலும் சிலன் சரீரவுடன் தண்ணிர் எடுக்கப் போவது சகஜம். சரீரின் வேலையைக் குறைப்பதற்காகவும், உயல் விவரத்தைத் துள் காண்கிற அளந்து நடந்து போதம் கிடைக்காகவும் சில வேலைகளில் சிலருடன் தண்ணியள்ளப் போவதுண்டு.

நெல்லும் பயிர் செழிந்து பொத்தி விளம்பிட்டிருந்த காலமது. உயலிவயத்தம் உரம்தையிலே விளக்கம் பரவி நின்றது. சினறு தண்ணிர் சிள்ளப் போதம் போதம் போது, சரீர கிடை நெல்லும் பொத்திகளை குவிலொன்றாகப் பிடித்து, பிடுக்கி தந்தத்தாலும் மென்று கிழங்குகளும், சிறிது முந்தியிருந்தால் தண்ணிகுத்தன் வீடு கிழங்குகளாக உந்து கொண்டிருந்தான். சித்திரா கிவன் செய்கைந்த மிளகைச் சாத்தியடி உந்து கொண்டிருந்தான். சரீர 'முத்தவ் பொத்தி'யென்று குன்றை அங்கிதயின் கிட்டுவென்றும் பிடுக்கிப் பரயத்தனம் செய்தான்.

"ஓய்! கிண்பிடுவங்காதது"

கடுமையான சிலன் உரத்ததைகளால் சித்திராவின சரீர.

'சார்யாயமாய் எத்தனை சார்சியை விண்ணக்கிப் போட்டாய். எத்தனை தலைகளின்தை உயிருநிலையடிக்கப் போட்டாய். நீ பிடுக்ககளைச் சாப்பிடுவது கூடப்படிவாயிலே. முத்தவ் என்று எத்தனையை எத்தனை போட்டாய். வெலியாகவும் உரவிடாமலி

குண்டுக்கும் உதவாமல் செப்து போட்டாய்."

அதற்குப் பின் பொத்தி யடுவதும் பழக்கத்தை நிறுத்தியநாந்தான் சரீரு.

"சிம்மா நாவின ரீபாட்டு உதும்."

நொல்லக் கொண்டு கிருவதும் உயல் உரம்பில் நடப் தார்கள்.

கந்தரன் தன் வென்ச்ச சாம்ராஜ்யத்தை கிழந்து விட்டான். சிதறுண்டிருந்தும் வெல் மண்கள் தீயீயாது செவ்வம்- மாவின பஞ்சகடந்த கண்களுக்கேத் தெரியவில்லை. வெல்லிச் சீசகாத்து முடிந்த செவ்வம்மா அசுவாசத்தூடன் தலையில்கட்டிய துண்டை உதந்த திரும்பும் கட்டிக் கொண்டான். காண் மண்- ணின் தாசு தலையிலு படியாது அத்துண்டை தலையிலு கட்டுவது வெவ்வம்மாவின அழக்கம்.

"நல்லா கிருவ முதல் வைக்கல் பொறுக்க வேணும்."

நினைத்துக் கொண்டு உரம்பைய ராடுத்து உதந் துள். மீண்டும் வெல்லகட்டர் குன்று வானிலு தாழ்ந்து தறுக்காகப் பநுந்தது.

"என்ன கிண்டலித்துத் தும்பி வெடுகப் பநுந்தது?"

நிமிர்ந்தவன் அகலிமாத்தாய் விதிவைய ரிசாசிக்கொள். விதியிலு பச்சை பச்சையாக கரைநு உணர்ந்தான் உணர்ந்து கொண்படுந்தான்.

"ஐயோ கிண்டலித்த நாசமாப் ரீபாவையவிகள்"

உணர்வுகளின் உந்திடலானது . "

மனம் பறகு பறகுக்கத் துன்னி அழந்தான் செல்லம்மா.

"ஐயோ சரீர விடிகு தன்ய . கிண்தைக்கென்று தகம்-  
பனும் சேலுக்கப் போட்டார். அயன் , எண்ணதான் ஊரம் கதைச்  
சாலும் தன்ய ரின்ன செய்யப் போருள். "

உள்ளுணர்வு ரிகாடுத்த எச்சரிக்கையல் உடம்பெய்வம்  
பதந கடகத்தகத் தூக்க தலையில் அலத்தபடி ஊட்டை ரோகக்  
சூயுள் செல்லம்மா.

ரெய் ரொந்து ரெட்டும் சிறுசர்கள் உட்பட உயரல்  
நின்றுநாநி ஜனங்கள் ரெய்வோரும் அலீலாவ கவீலாவய்  
பட்டார்தன். கிராணுஉத்தாவ் போது ரென்று பட்ட அலவத்தகத்  
தான் அலர்கள் மறப்பார்தனா? அனுபவம் அலர்களுக்கத் ரிகாடு-  
த பாடத்தால் தந்ரெட்டுச் சித்தசூயுள் ரெய்வோரும்.

தலையில் ரெநம் பாரம் அமுத்த ஊர்நாய் ரென்றடைந்தன்  
ரெல்லம்மா. உாகனாங்களுக்கத் அப்பாலி கிராமத்து ஜனங்களின்  
பலீலகை மந்தலர்கை பார்பு உாலாய் ரென்புநாந்தது. தாம்ரேடி  
அந்தலர்கையும், ரேடி அந்தலர்நாயும் ஊர்களுக்கத் ரெடுஉதந்-  
காக ஊர்நி அலர்கைய் பணயம் வைத்தநந்தனா கிராணுஉத்த-  
னா. ரெல்லம்மாலிந்து ஊயம் ரெர்யலர சக்தாப்பம் கவீல. அல  
ளர்யாமலே அந்தல ஜனங்கள் மந்தியலும், சரேலும், கித்தரா-

அம் நின்பதைத்தான் அனைத்து பாச யிழிகள் கண்டு கொண்டன.

"ஐயோ என்னை பிங்கோயன்."

தலையிலி் கடகத்தூண் உய்நு கலங்கி அவர்களை ரொகீக்  
சூயுனன்.

"கிழவீ .நிலிளா.. "

மன்துத்தூயம் கிலீவாத மன்துக்கரம் உய்மந்தத்தூ அயிள.

'பொட்டிச்சுட்டி என்னு? சூயுசமா? "

ரொகீக்கைத் தம்மில் அச்சிப்பாயினி் வார்த்தைகள் உகிர  
கரத்திலி் குந்திய நுப்பாக்கியால் அயன் கடகத்தூதை தட்டிவிட்டான்.  
கடகத்தூன் ரொகான்குண்டி, அயன் அகம்பாடு யட்டு சேகரித்திருந்த  
ரொலியும் புலியும் சிதறுண்டு, அயனைப் பார்த்து. அந்நாபத்தூண்  
சிரிப்பது ரொகான்குந்தது. உயுயாரம் ரொகீ' அன ஒரு புறம்  
யிஞாந்தது. உயுயாரத்தைக் கண்டதும் கிதழ்ச்சி நகை அயன்  
உகடுகளிலி் ஐன்க்க ரெலீலம்மாவையும் ஒரு புறம் துள்ளிவிட்டான்.  
ரெலிருநு சும்பாய் துன் சும்பாத்தூக் காலிகளால் சிதறுண்டுகத்தம்  
புலியையும், ரெலீலியும் குன்று திரட்டி விட்டயின், அகத்தயன்ட்டு  
துனது ரொகான்குண்டி ரெலீலா கட்டுனன். ரெலீலம்மாவிந்து குன்றும்  
யிழங்குகிலிள. ரெலீலநயாநு ரெலீலியுந்து அகதம் பார்த்துக்  
ரொகான்குந்தான் ரெலீலம்மா.

அகத்தயன், கைகளிலி் அன்க்கைத் தகரமும், கிட்டநகம்  
தயுடி கடகத்தூயப் புலிகன் ரெலீலி் ரொகான்குண்டி அகன் ரெலீலா கை-



மாக ரெண்டுணய்யை உடைந்தி, கைட்டரைத் தட்டி ரொறப்பி  
 டீட்டிமுறு அச் சாடிஸ பயங்கரவாதி. கடகத்திலி தீ பந்தி ,  
 சுவாஸியன் தீ நாத்தகன் நீண்டு உளாந்து வளாந்து அகைசந்தை.

"பிள்ளை சரீர"

மனதில் கூலத்தரலட்டாளி செவ்வம்மா.

'கிந்த ரெவ்வும் புல்லும் போறலும் பறவாயிலிசை. உவங்கி-  
 கன் கிந்தக் குழந்தையகைக் ரொண்டு போட்டாவ்கடுனென்றல்  
 சிபுகள்குன்றை கதி "

அனையல் கருப்பி அவன் மனப்படலத்தல் தோன்றி  
 மறைய ரெய் அதுர் அதுக்க ரென்று மனதைச் சமரீகியி படுத்த  
 முயன்றன்.

'அப்பி திரய் அட்டெகிட்டுத்தானி போட்டாவ்கடுனென்-  
 டிலும்.... "

கிரியா : கிந்தச் சனாவ்கன் அதுககைச் ரொவ்வாகை  
 அம்பி அட்டெத் துளைச்ச ரொறப்பி அவைச்சச் சாக்ரொண்டு  
 போறாவிகன் .'

யதார்த்தத்தன் பயங்கரத்தால் பெற்றவனின் அடி  
 உயிர்நிலை தீ குண்டது. அந்தத் தாய் உயிர்நறு ரொறப்பின் அகொரம்  
 தாய்காது கிராணையம் ரெவ்வகந்த வைத்த தீயினி சுவாசை,  
 நாணி, சேய்ந்து ரெவ்வம்தயைக் கருக்ககிட்டு அணைத்தது.



